

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

21 DÉCEMBRE 1979

PROJET DE LOI

modifiant le Code pénal et la loi du 17 avril 1878
contenant le titre préliminaire du Code de procé-
dure pénale

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. WILLEMS

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — Discussion générale

Le présent projet vise à rendre punissables les fausses déclarations des témoins, experts ou interprètes belges ou étrangers faites devant une juridiction internationale. Cette dernière sera seule compétente pour demander que des poursuites soient entamées.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Léon Remacle.

A. — Membres : MM. Bourgeois, Grafé, Léon Remacle, Mme Ryckmans-Corin, MM. Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Wathelet, Weckx, Willems. — MM. Boel, Brouhon, Bob Cools, Degroove, Dejardin, Mme Detiège, M. Van Cauwenberghe. — MM. Defraigne, Mundeleer, Van Belle, Van De Velde. — M. Havelange. — M. Baert.

B. — Suppléants : M. Aerts, Mme Demeester-De Meyer, M. Deschamps, Mme Dielens, MM. Lernoux, Joseph Michel, Mme Smet, MM. Smets, Steverlynck, Van den Brande, Verhaegen. — Mme Adriaenssens épouse Huybrechts, M. Baudson, Mme Brenez, MM. Glinne, Van Acker, Van Gompel, Vanvelthoven, Willockx. — MM. Albert Claes, De Winter, Gol, Kempinaire, Verberckmoes. — MM. Mordant, Risopoulos. — MM. Leys, Schiltz.

Voir :

282 (S. E. 1979) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 et 3 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

21 DECEMBER 1979

WETSONTWERP

tot wijziging van het Strafwetboek en van de wet
van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel
van het Wetboek van Strafvordering

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER WILLEMS

DAMES EN HEREN,

I. — Algemene bespreking

Dit ontwerp strekt ertoe de valse verklaringen die door Belgische of buitenlandse getuigen, deskundigen of tolken voor een internationaal gerecht worden afgelegd strafbaar te stellen. Dit laatste gerecht zal alleen bevoegd zijn om te vragen dat vervolgingen worden ingesteld.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Léon Remacle.

A. — Leden : de heren Bourgeois, Grafé, Léon Remacle, Mevr. Ryckmans-Corin, de heren Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Wathelet, Weckx, Willems. — de heren Boel, Brouhon, Bob Cools, Degroove, Dejardin, Mevr. Detiège, de heer Van Cauwenberghe. — de heren Defraigne, Mundeleer, Van Belle, Van De Velde. — de heer Havelange. — de heer Baert.

B. — Plaatsvervangers : de heer Aerts, Mevr. Demeester-De Meyer, de heer Deschamps, Mevr. Dielens, de heren Lernoux, Joseph Michel, Mevr. Smet, de heren Smets, Steverlynck, Van den Brande, Verhaegen. — Mevr. Adriaenssens echtg. Huybrechts, de heer Baudson, Mevr. Brenez, de heren Glinne, Van Acker, Van Gompel, Vanvelthoven, Willockx. — de heren Albert Claes, De Winter, Gol, Kempinaire, Verberckmoes. — de heren Mordant, Risopoulos. — de heren Leys, Schiltz.

Zie :

282 (B. Z. 1979) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.

Certains membres hésitent à permettre qu'un étranger soit poursuivi en Belgique pour des faits constatés en dehors de notre pays et se réfèrent au principe de la territorialité du droit pénal. Le même problème se pose également pour les délits commis à l'étranger par un Belge, étant donné que notre pays ne livre pas ses ressortissants.

Il est souligné que la citoyenneté européenne n'existe pas encore; la seule condition pour intenter des poursuites contre quelqu'un ne peut être que sa présence dans notre pays.

En conséquence M. Uyttendaele présente un amendement (Doc. n° 282/2-II) qui vise à compléter le deuxième alinéa de l'article 226bis du Code pénal par ce qui suit : « pour autant que l'auteur soit Belge ou réside en Belgique ».

Cet amendement a trait à l'exercice de l'action publique et ne se trouve donc pas à sa place dans le Code pénal.

Cet ajout à l'article 226bis du Code pénal est en outre inutile en ce qui concerne les Belges et les étrangers qui résident en Belgique et qui font de fausses déclarations devant une juridiction internationale établie en Belgique parce qu'ils peuvent déjà être poursuivis en Belgique en application de l'article 3 du Code pénal.

Dans la mesure où l'amendement se rapporte à des faits commis à l'étranger il crée un nouveau mode de poursuites. En effet, l'article 12 de la loi du 17 avril 1878 soumet les infractions commises à l'étranger à deux règles différentes selon la gravité des faits et le statut de l'auteur :

— pour les délits contre la sûreté de l'Etat, pour certains délits contre la foi publique et pour les infractions commises par des personnes assujetties aux lois militaires, il suffit que l'auteur soit belge ou étranger;

— dans les autres cas prévus au chapitre II de la loi du 17 avril 1878, l'auteur doit en outre être trouvé en Belgique.

La première partie de l'amendement de M. Uyttendaele est plus sévère pour les Belges que la législation actuelle, étant donné qu'en vertu de l'article 12 du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle, la poursuite des infractions commises hors du territoire du royaume ne pourra avoir lieu, sauf dans certains cas, que si l'inculpé est trouvé en Belgique, alors que l'amendement pose comme seule condition qu'il soit Belge.

La deuxième partie de l'amendement prévoit une condition nouvelle : l'étranger doit résider en Belgique. Il faut se demander si les fausses déclarations faites devant des juridictions internationales justifient réellement la modification en ce sens de l'article 12.

Le Ministre estime par ailleurs que l'uniformité de la terminologie du Code pénal doit être sauvegardée. En conséquence, il n'est pas souhaitable de parler, comme le fait la deuxième partie de l'amendement, de la « résidence » de l'auteur étranger alors qu'est visé le fait qu'il doit être « rencontré » ou « trouvé » dans notre pays.

Il résulte également du système proposé que, par exemple, si un jugement est prononcé en vertu de l'article 25 de la Convention des droits de l'homme et tient compte du témoignage d'un Italien, dont le pays n'a pas ratifié ce traité, le témoin qui a fait de fausses déclarations devant la Commission des droits de l'homme ne sera pas poursuivi alors que le Belge se trouvant dans le même cas le serait. Le simple fait que la Belgique a inséré ces dispositions dans sa législation aboutirait donc à créer une discrimination au préjudice de ses justiciables. Il y a lieu de se demander si

Sommige leden aarzelen om toe te laten dat een vreemdeling in België zou worden vervolgd voor feiten die buiten ons land werden vastgesteld en verwijzen naar het beginsel van het territoriaal karakter van het Strafrecht. Hetzelfde probleem rijst ook voor misdrijven die een Belg in het buitenland gepleegd zou hebben daar ons land haar onderdanen niet uitlevert.

Er wordt op gewezen dat het Europees burgerschap nog niet bestaat; de enige voorwaarde om iemand te vervolgen mag niet uitsluitend steunen op zijn aanwezigheid in ons land.

Dientengevolge dient de heer Uyttendaele een amendement in (Stuk n° 282/2-II) dat ertoe strekt het tweede lid van artikel 226bis aan te vullen met wat volgt : « voor zover de dader Belg is of in België verblijft ».

Dit amendement heeft betrekking op de uitoefening van de strafvordering en heeft als zodanig niets te maken met het Strafwetboek.

Daarenboven is, die invoeging in artikel 226bis van het Strafwetboek nutteloos t.a.v. Belgen en vreemdelingen die in België verblijven en die een valse verklaring afleggen voor een Internationaal Gerecht dat in België is gevestigd, omdat zij reeds in toepassing van artikel 3 van het Strafwetboek in België kunnen worden vervolgd.

In de mate dat het amendement betrekking heeft op feiten gepleegd in het buitenland, voert het een nieuwe vervolgingsmodaliteit in. Inderdaad, artikel 12 van de wet van 17 april 1878 onderwerpt in het buitenland gepleegd misdrijven aan twee regelen naargelang de zwaarwichtigheid der feiten en het statuut waaraan de dader onderworpen is.

— voor de misdrijven tegen de veiligheid van de Staat, bepaalde misdrijven tegen de openbare trouw, en de misdrijven gepleegd door personen onderworpen aan de militaire wetten, volstaat het dat de dader Belg of vreemdeling is;

— in de andere gevallen voorzien in hoofdstuk II van de wet van 17 april 1878 moet de dader bovendien gevonden worden in België.

Het eerste deel van het amendement van de heer Uyttendaele is strenger voor de Belg dat wat de huidige wetgeving voorziet, daar volgens artikel 12 van de voorafgaande titel van het Strafwetboek, behoudens in sommige gevallen, de vervolging van de misdrijven buiten het grondgebied van het rijk gepleegd, alleen plaats heeft wanneer de verdachte in België wordt gevonden, terwijl het amendement alleen de voorwaarde stelt dat hij Belg zou zijn.

Het tweede lid van het amendement voert een nieuwe voorwaarde in, nl. dat de vreemdeling in België moet verblijven. De vraag rijst of het afleggen van valse verklaringen voor internationale gerechten wel dergelijke wijzigingen van artikel 12 rechtvaardigt.

De Minister is verder de mening toegedaan dat de terminologie van het Strafwetboek uniform dient te blijven. Dientengevolge is het niet wenselijk, zoals het tweede deel van het amendement het voorstelt, over « het verblijf » van de buitenlandse dader te spreken, wanneer de bedoeling is dat hij in ons land moet aangetroffen of gevonden worden.

Het voorgestelde systeem heeft ook tot gevolg dat, wanneer bijvoorbeeld een vonnis krachtens artikel 25 van de Conventie van de Rechten van de Mens wordt uitgesproken en rekening houdt met de getuigenis van een Italiaan wiens land dit verdrag heeft getekend, de getuige, indien hij een valse verklaring voor de Commissie voor de Rechten van de Mens heeft afgelegd, niet zal worden vervolgd, terwijl een Belg in hetzelfde geval het wel zal zijn. Het eenvoudige feit dat België deze bepalingen in zijn wetgeving heeft ingevoegd zou dienvolgens tot een discriminatie van zijn rechtsonder-

cela ne constitue pas du don-quistisme et s'il n'est pas trop tôt pour prendre de telles mesures.

Selon le Ministre, l'Italien de l'exemple cité serait poursuivi en vertu du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle.

La crainte est également exprimée de voir l'adoption du présent projet de loi correspondre à un premier pas dans la voie de la création, contestée, d'un « espace judiciaire européen ». Il faut souligner que, le plus souvent, les tribunaux internationaux, comme la Cour des droits de l'homme de La Haye, ne doivent pas se prononcer sur des affaires de droit commun mais des questions de droits politiques.

En ce qui concerne l'argument du danger de voir un inculpé poursuivi et condamné par deux pays en même temps, le Ministre renvoie à l'article 13 du Code d'instruction criminelle qui dispose que sauf en ce qui concerne les crimes et délits commis en temps de guerre, toute détention subie à l'étranger par suite de l'infraction qui donne lieu à la condamnation en Belgique, sera toujours imputée sur la durée des peines emportant privation de la liberté.

Le Ministre souligne que les poursuites seront peu nombreuses, d'autant qu'elles ne pourront avoir lieu que sur dénonciation adressée à l'autorité belge par la juridiction internationale devant laquelle la fausse déclaration a été faite. La nouvelle mesure n'apporte par ailleurs aucune innovation, étant donné que l'article 6 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale prévoit déjà que les Belges peuvent être poursuivis en Belgique pour des infractions et des délits commis à l'étranger.

Il souligne également qu'il ne s'agit pas en l'occurrence de questions politiques mais de cas concrets. En cette époque de libre circulation des personnes, il est normal que les étrangers puissent être poursuivis pour des faits qui relèvent de la compétence de juridictions internationales, d'autant plus que notre pays est représenté au sein de ces juridictions devant lesquelles la Belgique peut être mise en accusation et les Belges peuvent défendre leurs intérêts.

Le Ministre déclare qu'il n'existe pas d'alternative au présent projet de loi et que son rejet éventuel impliquerait l'impunité des fausses déclarations faites devant une juridiction internationale. Il ajoute que les Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg ont déjà inséré ces dispositions dans leurs législations.

Un membre souligne qu'il importe de préciser s'il s'agit d'un accord global ou restreint et à qui cet accord sera applicable. Le Conseil d'Etat a formulé un souhait identique.

Les membres estiment qu'il convient de préciser de quelles juridictions internationales il est question. Le Ministre estime qu'il est impossible de répondre à cette demande. La commission partage l'avis du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux et du Conseil d'Etat qui ont demandé de déterminer les juridictions internationales devant lesquelles les poursuites peuvent être intentées. Ces deux institutions ont toutefois reconnu qu'il est difficile de répondre à cette demande étant donné que la création de nouvelles juridictions internationales pourrait être à l'origine de contestations. Il rappelle que si un problème se posait en cette matière la Cour de justice de Benelux serait compétente pour préciser si une juridiction internationale déterminée est visée ou non par le présent projet. Il n'existe, selon lui, aucune autre possibilité de déterminer les juridictions internationales dont il est question.

La doctrine belge a également fait apparaître qu'il est quasi impossible de définir — sur le plan national ou international — la notion de « juridiction » ou d'« organe juridictionnel » ou encore de « tribunal ».

horigen leiden. De vraag wordt gesteld of dit niet tot « don quichottisme » leidt en of het niet te vroeg is om dergelijke maatregelen te nemen.

Volgens de Minister zou de Italiaan in het aangehaalde voorbeeld krachtens de gewijzigde voorafgaande titel van het Wetboek voor Strafvordering wél vervolgd worden.

De vrees wordt ook geuit dat de aanneming van het wetsontwerp een eerste stap zou betekenen naar de betwiste « Europese juridische ruimte ». De nadruk moet ook gelegd worden op het feit dat de internationale rechtbanken, bv. zoals het Hof van de Mensenrechten in Den Haag, meestal niet over zaken van gemeen recht moeten oordelen maar over politieke rechten.

I.v.m. het argument van het gevaar dat een verdachte tegelijkertijd door twee landen zou worden vervolgd en veroordeeld, verwijst de Minister naar artikel 13 van het Wetboek van Strafvordering, dat bepaalt dat, behalve wat de in oorlogstijd gepleegde misdaden en wanbedrijven betreft, elke hechtenis in den vreemde ondergaan wegens het misdrijf dat in België aanleiding geeft tot veroordeling, steeds wordt toegerekend op de duur van de vrijheidsstraffen.

De Minister legt de nadruk op het feit dat de vervolgingen beperkt zullen zijn daar geen vervolging kan worden ingesteld dan op een aan de Belgische overheid gerichte klacht van het internationaal gerecht voor hetwelk de valse verklaring is afgelegd. De nieuwe maatregel zou verder geen nieuwigheid meebrengen daar artikel 6 van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, reeds bepaalt dat Belgen in België voor sommige in het buitenland gepleegde misdaden en wanbedrijven kunnen worden vervolgd.

Verder meent hij dat het hier niet om politieke aangelegenheden maar wel om concrete gevallen gaat. In onze huidige gemeenschap is het vreemdelingenverkeer meer en meer een gewoon verschijnsel geworden en het is dus normaal dat tegen die vreemdelingen zou kunnen opgetreden worden voor feiten die aan het oordeel van internationale gerechten onderworpen zijn, des te meer dat ons land lid is van de internationale rechtbanken, waar België in beschuldiging kan worden gesteld en Belgen hun belangen kunnen verdedigen.

De Minister verklaart verder dat er geen alternatief voor dit wetsontwerp bestaat en dat, indien het niet wordt aangenomen, dit de straffeloosheid van valse verklaringen voor een internationaal gerecht zou betekenen. Hij deelt verder mee dat Nederland en Luxemburg deze bepalingen reeds in hun wetgeving hebben opgenomen.

Er wordt op gewezen dat het noodzakelijk is te verduidelijken, zoals de Raad van State het overigens ook wenst, of het over een globale of een beperkte overeenkomst gaat en op wie zij zal worden toegepast.

De leden zijn van mening dat de betrokken internationale gerechten nader dienen bepaald te worden. Volgens de Minister is dit onmogelijk. De Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad en de Raad van State deelden dezelfde mening als de Commissie en hebben gevraagd de internationale gerechten, voor dewelke de vervolgingen ingesteld kunnen worden, te bepalen. Ze hebben nochtans moeten toegeven dat dit moeilijk te verwezenlijken was, daar betwistingen zouden kunnen ontstaan ingevolge de oprichting van nieuwe internationale gerechten. Hij herinnert er verder aan dat, wanneer op dit gebied een probleem zou rijzen, het Benelux-Gerechtshof bevoegd is te verklaren of een bepaald internationaal gerecht al dan niet door dit wetsontwerp wordt bedoeld. Hij ziet geen andere mogelijkheid om de betrokkene internationale gerechten nader te bepalen.

De Belgische rechtsleer heeft ook aangetoond dat het quasi onmogelijk is het begrip « gerecht » of « gerechtelijke instanties » of nog « rechtbank » — nationaal of internationaal — te definiëren.

Le Ministre se réfère en outre à une tentative similaire visant à définir, dans une loi, un exposé des motifs ou un traité, la notion de « juridiction nationale » dont il est question dans les articles 177 et 150 des Traités instituant respectivement la C. E. E. et l'Euratom. Il a également été décidé à cette occasion que l'interprétation de la notion relèverait de la compétence de la Cour européenne de justice à Luxembourg.

Une énumération de juridictions internationales risque toujours d'être incomplète, ainsi que le montre le rapport du 26 juin 1963 de la Commission de législation du Conseil interparlementaire de Benelux, rapport qui, par exemple, fait abstraction de l'existence des tribunaux administratifs des Nations Unies et de l'Organisation internationale du Travail.

Il appartient à la Cour de justice des Communautés européennes de définir la notion contenue dans les articles 177 et 150 précités, et, jusqu'à présent elle s'est acquittée de cette tâche de manière satisfaisante et sans susciter des difficultés d'ordre pratique. Il en sera de même pour ce qui concerne la notion de « juridiction internationale » figurant dans la loi-type, mais, en l'espèce, ce sera la Cour de Benelux qui devra se prononcer en la matière, la loi-type ayant été désignée comme règle juridique commune (art. 1 du 2^{me} protocole conclu en exécution de l'article 1, alinéa 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de justice Benelux).

Il serait hasardeux de vouloir définir dans l'exposé des motifs d'un projet de loi national les notions d'une loi-type commune. Cette dernière manquerait son but si les législateurs de chaque pays s'ingéniaient à faire valoir leurs propres conceptions. Ce serait par la même occasion porter un coup au pouvoir d'interprétation dévolu à la Cour de justice Benelux.

Le Ministre ajoute qu'il faut tenir compte du fait que la Belgique serait le seul pays membre de Benelux à demander une telle énumération, alors que les Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg n'ont présenté aucune critique à ce propos et ont adopté le projet de loi sans modification.

Un membre souligne que l'argument selon lequel ce problème relèvera de l'appréciation de la Cour de justice de Benelux est contraire au principe du droit pénal selon lequel il n'y a pas de peine sans loi. Ce principe n'est en effet pas respecté, étant donné que le texte de loi n'est pas clair et qu'il sera interprété par la Cour de justice de Benelux qui devra déterminer les juridictions internationales dont il est question.

II. — Discussion des articles

Article 1

L'article 1 insère dans le Code pénal, livre II, titre II, un chapitre *Vbis*, libellé comme suit : « Des fausses déclarations faites devant les juridictions internationales ».

Un membre craint que l'article 226*bis*, premier alinéa, prête à confusion, du fait qu'il y est question de fausses déclarations faites sous la foi du serment, mais aussi d'une promesse ou affirmation tenant lieu de serment. Il conviendrait de définir ces termes étant donné que le droit belge ne prévoit que les fausses déclarations faites sous la foi du serment.

Le Ministre répond qu'il s'agit en l'occurrence de notions courantes aux Pays-Bas en ce qui concerne les fausses déclarations. Ces termes sont insérés dans le projet de loi, du fait qu'il faut tenir compte de la terminologie juridique en usage dans les trois pays de Benelux.

De Minister verwijst verder naar een gelijkaardige poging die tot doel had het begrip « nationale rechterlijke instantie », bedoeld in artikel 177 van het E. E. G.-Verdrag en artikel 150 van het Euratom-Verdrag, in een wet, een memorie van toelichting of een verdrag nader te omschrijven. Ook daar werd besloten dat het Europese Hof van Justitie te Luxemburg bevoegd zou zijn om deze notie te interpreteren.

Een opsomming van internationale gerechten houdt steeds het gevaar in van onvolledigheid, zoals wordt aangetoond in het verslag dd. 26 juni 1963 van de wetgevingscommissie van de Interparlementaire Beneluxraad, waarin bvb. geen rekening werd gehouden met het bestaan van de administratieve rechtbanken van de Verenigde Naties en van de Internationale Arbeidsorganisatie.

Het behoort aan het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen het begrip uit voormelde artikelen 177 en 150 te omschrijven, en dit werd tot heden toe op bevredigende wijze gedaan en gaf geen aanleiding tot praktische moeilijkheden. Hetzelfde zal gebeuren voor wat betreft het begrip « internationaal gerecht » uit de modelwet, maar in dit geval zal het Benelux-Gerechtshof zich daarover moeten uitspreken, aangezien deze modelwet als een gemeenschappelijke rechtsregel werd aangewezen (art. 1 van het 2^{de} Protocol ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof).

Het zou gewaagd zijn in de memorie van toelichting van een nationaal wetsontwerp de begrippen van een gemeenschappelijke modelwet te willen omschrijven. De modelwet zou haar doel missen indien elke nationale wetgever zijn eigen opvatting naar voren zou brengen. De interpretatieve bevoegdheid van het Benelux-Gerechtshof zou aldus gedeeltelijk ondergraven worden.

De Minister voegt er aan toe dat in de Benelux context rekening moet worden gehouden met het feit dat België alleen deze opsomming zou vragen terwijl Nederland en Luxemburg geen kritiek op dit gebied uitoefenden en het wetsontwerp *ne varietur* aangenomen hebben.

De opmerking wordt gemaakt dat het argument volgens hetwelk het Benelux-Gerechtshof over dit probleem zal oordelen, strijdig is met het beginsel van het Strafrecht dat bepaalt dat er geen straf is zonder wet. Dit beginsel wordt inderdaad niet geëerbiedigd daar de wettekst niet duidelijk is en door de Benelux-Gerechtshof zal worden geïnterpreteerd om te bepalen welke de betrokken internationale gerechten zijn.

II. — Bespreking van de artikelen

Artikel 1

Artikel 1 voegt in het Strafwetboek, boek II, titel II, een hoofdstuk *Vbis* in, luidend als volgt : « Valse verklaringen afgelegd voor internationale gerechten ».

De vrees wordt geuit dat artikel 226*bis*, eerste lid, dubbelzinnig is daar het niet alleen valse verklaringen onder eed, maar ook onder een daarvoor in de plaats tredende belofte en bevestiging vermeldt. Daar het Belgisch recht alleen de valse verklaringen onder eed kent dient meer duidelijkheid i.v.m. de verantwoording van deze termen gebracht te worden.

De Minister verklaart dat deze noties in Nederland gangbaar zijn i.v.m. de valse verklaringen onder eed. Daar met de juridische terminologie van de drie Benelux-landen dient rekening te worden gehouden, werden deze termen in het wetsontwerp opgenomen.

Les membres ne comprennent pas pourquoi, aux termes de l'article 226*bis*, seule l'autorité belge est autorisée à intervenir à la requête de la juridiction internationale, et non la partie lésée, comme c'est le cas en droit belge.

En conséquence, M. Van Cauwenberghe présente un amendement (Doc. n° 282/2-I) qui vise à remplacer le deuxième alinéa de l'article 226*bis* par ce qui suit :

« La poursuite aura lieu sur dénonciation adressée à l'autorité belge soit par la juridiction internationale devant laquelle la fausse déclaration a été faite, soit à l'initiative de la partie lésée ».

Le Ministre déclare que, sur le plan juridique, rien ne s'oppose à ce que la loi soit amendée, puisqu'il ne s'agit pas d'une convention Benelux qui ne pourrait être ratifiée que par le Parlement mais de la loi-type qui peut être adaptée par les législateurs nationaux. Le Ministre estime cependant qu'il y a obligation morale.

Le Ministre estime en outre que seule la juridiction internationale est compétente pour connaître du fond de l'affaire et tenir compte de tous les éléments permettant d'apprécier s'il y a eu ou non fausse déclaration; quant à l'autorité belge, elle n'est pas, en principe, au courant de l'affaire et ne peut donc pas se prononcer sur le bien-fondé de la plainte déposée par le particulier.

Il renvoie à l'avis exprimé par la Commission Benelux pour l'unification du droit, selon lequel une fausse déclaration punissable ne saurait donner lieu à une poursuite judiciaire que dans les cas où cette poursuite est demandée par la juridiction internationale devant laquelle la fausse déclaration a été faite, cette juridiction étant seule qualifiée pour apprécier s'il y a lieu de dénoncer les faits. C'est pourquoi il n'est pas opportun, d'après la Commission, de permettre à la partie lésée de prendre l'initiative de la poursuite (Conseil interparlementaire consultatif de Benelux, Doc. n° 40-1, en date du 6 juillet 1962).

La Commission Benelux de législation pénale, civile et commerciale a tacitement approuvé cette réglementation (Doc. n° 40-2, en date du 26 juin 1963). L'avis du Conseil aux gouvernements n'a pas davantage préconisé de dérogations (Doc. n° 40-3, en date du 8 novembre 1963).

Eu égard au désir d'uniformité exprimé par les trois pays du Benelux, il s'indique de ne pas s'écarter de la loi-type en la présente occurrence.

Le Ministre attire ensuite l'attention sur le fait que la partie lésée peut saisir la juridiction internationale de l'affaire et que cette juridiction peut ensuite intervenir auprès de l'autorité nationale.

Il a ensuite été demandé ce qu'il adviendrait si la partie lésée ne recevait pas l'aval de la juridiction internationale et si la plainte du chef d'une fausse déclaration n'était pas prise en considération.

Le Ministre rappelle que, lorsque la fausse déclaration est faite en Belgique, c'est le plus souvent le ministère public qui demande la poursuite s'il s'agit d'une affaire pénale.

Certains membres objectent que la partie lésée peut également saisir l'autorité compétente et qu'en matière civile, c'est surtout la partie lésée qui a recours à la question préjudicielle.

D'aucuns font remarquer que le fait d'autoriser la partie lésée à porter plainte pourrait donner lieu à des poursuites abusives.

Le Ministre reconnaît la justesse de cette remarque et attire l'attention sur le fait que la possibilité de se prévaloir

De leden zien niet in waarom volgens artikel 226*bis* de Belgische overheid alleen op aanvraag van het internationaal gerecht mag tussenkomen en niet de benadeelde partij, zoals dit het geval is in het Belgisch recht.

De heer Van Cauwenberghe dient diens gevolg een amendement in (Stuk n° 282/2-I) dat ertoe strekt het tweede lid van artikel 226*bis* te vervangen door wat volgt :

« Vervolging vindt plaats op een aan de Belgische overheid gerichte klacht van het internationaal gerecht voor hetwelk de valse verklaring is afgelegd, of op initiatief van de benadeelde partij ».

Volgens de Minister is er geen juridische belemmering de wet te wijzigen daar het hier niet gaat om de Benelux-Convention die alleen door het Parlement bekrachtigd zou kunnen worden maar om de modelwet die door de nationale wetgevers kan worden aangepast. Hij is nochtans van mening dat er een morele verbintenis bestaat.

De Minister is verder van mening dat het internationale gerecht alleen bevoegd is om van de grond van de zaak te nemen en alle elementen in aanmerking te nemen om te oordelen of er al dan niet valse verklaring is; de Belgische overheid heeft eigenlijk van de zaak geen kennis en kan dus niet oordelen of de klacht van de particulier gegrond is of niet.

Hij verwijst naar de Benelux-commissie voor de eenmaking van het recht die van oordeel is dat een strafbare valse verklaring slechts dan aanleiding dient te geven tot een gerechtelijke vervolging, wanneer om een dergelijke vervolging door de internationale rechter, vóór wie de valse verklaring werd afgelegd, wordt verzocht; slechts het internationale gerecht kan immers beoordelen of er aanleiding bestaat aangifte te doen. Daarom is het volgens de commissie niet aangewezen de benadeelde partij de mogelijkheid te geven zelf een vervolging uit te lokken (Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, Stuk n° 40-1, dd. 6 juli 1962).

De Benelux-commissie voor de burgerlijke-, de handels- en de strafwetgeving heeft zich met deze regeling stilzwijgend akkoord verklaard (Stuk n° 40-2, dd. 26 juni 1963). Ook het advies van de Raad aan de Regeringen heeft op dit stuk geen afwijkende regeling voorgesteld (Stuk n° 40-3, dd. 8 november 1963).

Gezien het opzet van eenvormigheid in de drie Benelux-landen is het aangewezen op dit punt niet af te wijken van de modelwet.

Hij vestigt verder de aandacht op het feit dat de benadeelde partij het probleem bij het internationaal gerecht afhankelijk kan maken en dat dit gerecht vervolgens verder bij de nationale overheid kan tussenkomen.

De vraag werd vervolgens gesteld wat er gebeurt indien de benadeelde partij niet door het internationale gerecht wordt bijgetreden en de klacht van valse verklaring niet in overweging wordt genomen.

De Minister herinnert eraan dat, wanneer de valse verklaring in België wordt afgelegd, het in de meeste gevallen — wanneer het om een strafrechtelijke zaak gaat — het openbaar ministerie is dat de vervolging vraagt.

Sommige leden werpen hiertegen opdat de benadeelde partij dit ook kan doen en dat, in burgerlijke zaken, het vooral de benadeelde partij is die een préjudiciele geschil inroept.

De aandacht wordt erop gevestigd dat, indien de benadeelde partij ook het recht zou hebben de vervolging te vragen, zulks tot abusieve vervolgingen zou kunnen leiden.

De Minister is het eens met deze verklaring en vestigt de aandacht op het feit dat de mogelijkheid gebruik te maken

de la disposition proposée risque de favoriser l'usage d'artifices dans le but de suspendre la poursuite.

Certains membres soulignent que dans la pratique du droit belge les questions préjudicielles sont aussi souvent utilisées comme moyen de suspension de l'instance et ont normalement pour effet de ralentir le cours du procès.

L'observation est faite que la nécessité du projet de loi n'est pas évidente.

Le Ministre précise que celui-ci vise à uniformiser la législation applicable en la matière dans les trois pays du Benelux, de manière à éviter la mise en vigueur de mesures divergentes et contradictoires.

Ce projet se justifie d'autant plus que le Code d'instruction criminelle n'autorise pas à poursuivre en Belgique le citoyen belge qui a fait de fausses déclarations devant une juridiction internationale, ce qui va à l'encontre de l'intérêt de tout justiciable. Il en va de même pour les étrangers, étant donné que les articles 10 et 11 du titre préliminaire du même Code ne prévoient pas ce cas.

Quand une fausse déclaration faite au cours d'un procès est constatée immédiatement par la juridiction internationale, celle-ci peut, comme en droit belge, suspendre l'audience eu égard à cette constatation jusqu'au moment où la question préjudicielle aura été tranchée. La juridiction reprendra ensuite l'instruction de l'affaire en tenant compte du résultat du débat sur la fausse déclaration. Toutefois, elle ne pourra infliger aucune sanction à l'accusé; seule l'adoption de ce projet de loi permettrait de transmettre à l'autorité belge les constatations faites en la matière, de manière que l'accusé puisse être poursuivi.

Certains membres estiment encore que, s'il s'agit de faire punir par les tribunaux belges les fausses déclarations qui ont été constatées par les juridictions internationales, il y a lieu de préciser les modalités à observer. La juridiction internationale apprécie si la déclaration concorde ou non avec la vérité, si la fausse déclaration a une incidence sur les débats et si elle a été faite de propos délibéré. Par conséquent, un jugement est rendu avant que le tribunal belge ait été informé. Il y a lieu de se demander si, au cas où il douterait de l'équité de ce jugement, le tribunal national est néanmoins lié par la chose jugée ou si le ministère public sera, dans un tel cas, habilité à rechercher la vérité et à procéder à de nouveaux interrogatoires.

Si le ministère public était déclaré compétent pour reprendre l'enquête, il serait souhaitable que la partie lésée ait également le droit de demander des poursuites. Le système proposé est en effet trop large ou trop limité. Il serait plus juste d'octroyer à la partie lésée le droit de déposer plainte auprès des autorités belges, lesquelles transmettraient alors celle-ci à la juridiction internationale.

Afin de garantir ce droit un membre demande s'il ne serait pas souhaitable de supprimer l'alinéa incriminé, afin de permettre l'application de la procédure normale belge qui prévoit que la partie intéressée peut demander des poursuites.

C'est pourquoi M. Van Belle propose, par voie d'amendement (Doc. n° 282/3), de supprimer le deuxième alinéa de l'article 226bis.

M. Suykerbuyk estime que la juridiction internationale doit demeurer le canal obligé pour amener les autorités belges à intenter des poursuites, mais il souhaite que la partie lésée ait la possibilité de déposer plainte contre celui qui a fait une fausse déclaration. Afin de garantir ce droit d'initiative il propose, par voie d'amendement (Doc.

van de voorgestelde bepaling tot opschortende kunstgrepen kan aanleiding geven.

Sommige leden leggen de nadruk op het feit dat prejudiciële geschillen in ons Belgisch recht ook dikwijls als middel tot opschorting worden gebruikt en dat het normaal is dat dit in de meeste gevallen tot een vertraging van het proces leidt.

De opmerking wordt gemaakt dat het niet duidelijk is of het wetsontwerp wel nodig is.

De Minister wijst erop dat dit wetsontwerp ertoe strekt de wetgeving van de drie Benelux-landen in de betrokken aangelegenheid te uniformiseren opdat geen verschillende en tegenstrijdige maatregelen zouden worden genomen.

Dit is des te meer verantwoord daar het Wetboek van Strafvordering niet toelaat de Belg die valse verklaringen voor een internationaal gerecht aflegt, in België te vervolgen, wat tegen het belang is van iedere rechtzoekende. Hetzelfde geldt voor de vreemdelingen daar de artikelen 10 en 11 van de voorafgaande titel van Wetboek van het Wetboek van Strafvordering dit geval niet voorzien.

Wanneer een valse verklaring in een geding door het internationaal gerecht onmiddellijk wordt vastgesteld, kan het internationale gerecht het argument volgen en wordt, zoals in het Belgisch recht, de zitting geschorst tot wanneer men zich over het prejudicieel geschil heeft uitgesproken. Het gerecht hervat vervolgens het onderzoek van de zaak, rekening houdend met het resultaat van de bespreking over de valse verklaring. Het kan nochtans de beschuldigde niet straffen; alleen de aanneming van dit wetsontwerp zou het mogelijk maken de vaststellingen terzake aan de Belgische overheid over te maken zodat de beschuldigde kan worden vervolgd.

De mening wordt geuit dat, indien het er op aan komt de valse verklaringen vastgesteld door internationale gerechten te doen bestraffen door de Belgische rechtbanken, de modaliteiten moeten worden gepreciseerd. Het internationaal gerecht oordeelt of de verklaring al dan niet overeenstemt met de waarheid, of deze valse verklaring een weerslag heeft op de debatten en of ze opzettelijk werd gedaan. Dientengevolge bestaat er een voorafgaand vonnis alvorens de Belgische rechtbank wordt in kennis gesteld; indien deze laatste twijfelt aan de rechtmatigheid van dat vonnis, wordt de vraag gesteld of de nationale rechtbank door het rechterlijk gewijsde gebonden is dan wel het openbaar ministerie zal worden gemachtigd de waarheid te achterhalen en tot nieuwe ondervragingen over te gaan.

Indien het openbaar Ministerie zou worden bevoegd verklaard het onderzoek te hernemen, is het ook wenselijk dat de benadeelde partij het recht zou hebben de vervolging aan te vragen. Het voorgestelde stelsel is inderdaad ofwel te beperkt ofwel te breed. Het zou rechtvaardiger zijn de benadeelde partij het recht toe te kennen bij de Belgische overheid klacht in te dienen, die deze dan aan het internationaal gerecht zal overmaken.

Om dit initiatief te garanderen wordt gevraagd of het niet wenselijk zou zijn het betwiste lid weg te laten ten einde mogelijk te maken dat de normale Belgische procedure wordt toegepast en de partij die er belang bij heeft om de vervolging te laten verzoeken.

De heer Van Belle stelt dan ook bij amendement (Stuk n° 282/3) voor het tweede lid van artikel 226bis weg te laten.

De heer Suykerbuyk is de mening toegedaan dat het Internationaal Gerecht het kanaal blijft dat gebruikt moet worden om de Belgische instanties tot vervolging te brengen, maar wenst de benadeelde partij de kans te geven klacht in te dienen tegen diegene die de valse verklaringen heeft afgelegd. Om dit recht van initiatief te verdedigen stelt hij bij amen-

n° 282/2-III), de remplacer le deuxième alinéa de l'article 226bis par ce qui suit :

« L'autorité belge n'engage les poursuites que lorsqu'elle est saisie par l'intermédiaire de la juridiction internationale devant laquelle la fausse déclaration a été faite. »

Il insiste sur le fait que son texte présente l'avantage de ne pas reprendre la procédure étrangère selon laquelle une juridiction internationale dénonce les faits auprès des autorités nationales.

Tout en n'étant pas d'accord sur le fond de l'amendement de M. Van Cauwenberghe, le Ministre estime que le texte présenté par celui-ci est pourtant plus clair. A son avis, l'amendement de M. Suykerbuyk est ambigu puisque la juridiction internationale n'est pas tenue de faire droit à la plainte de la partie lésée et d'en aviser les autorités nationales. Quant à l'argument relatif à la procédure, il renvoie au fait que, dans certains cas spéciaux, la Cour de Justice Benelux peut déjà déposer plainte.

En ce qui concerne l'amendement de M. Van Belle, le Ministre déclare que, si la Commission se rallie à l'esprit de cet amendement, c'est à la formulation positive de l'amendement de M. Van Cauwenberghe que doit aller la préférence.

En conséquence M. Suykerbuk retire son amendement.

L'amendement de M. Van Belle est rejeté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement de M. Van Cauwenberghe est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Uyttendaele est rejeté à l'unanimité.

L'article 1, tel qu'il a été amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 2 et 3

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Gh. WILLEMS

Le Président,

L. REMACLE

dement (Stuk n° 282/2-III) voor het tweede lid van artikel 226bis te vervangen door wat volgt :

« Vervolging door de Belgische Overheid vindt alleen plaats nadat daartoe verzocht is, door tussenkomst van het Internationaal Gerecht waarvoor de valse verklaring werd afgelegd. »

Hij legt de nadruk op het feit dat zijn tekst het voordeel heeft de buitenlandse procedure, volgens dewelke een internationaal gerecht een klacht bij de nationale overheid neerlegt, niet over te nemen.

Niettegenstaande de Minister het niet eens is met de grond van het amendement van de heer Van Cauwenberghe vindt hij de voorgestelde tekst nochtans duidelijker. Volgens de Minister is het amendement van de heer Suykerbuyk dubbelzinning daar het internationaal gerecht niet verplicht is gevolg te geven aan de klacht van de benadeelde partij en de nationale overheid ervan te verwittigen. Wat het argument i.v.m. de rechtspleging betreft, verwijst hij naar het feit dat het Benelux-Gerechtshof al klacht kan indienen in bijzondere gevallen.

Wat het amendement van de heer Van Belle betreft, verklaart de Minister dat, indien de commissie het eens is met de geest van dit amendement, de positieve formulering die in het amendement van de heer Van Cauwenberghe voorkomt, dient te worden verkozen.

Dientengevolge trekt de heer Suykerbuyk zijn amendement in.

Het amendement van de heer Van Belle wordt met 11 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Het amendement van de heer Van Cauwenberghe wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Uyttendaele wordt eenparig verworpen.

Artikel 1, zoals het werd geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

Artt. 2 en 3

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

Gh. WILLEMS

De Voorzitter,

L. REMACLE

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Article 1

Un chapitre *Vbis*, rédigé comme suit, est inséré dans le Code pénal, livre II, titre III :

« Chapitre Vbis. — Des fausses déclarations faites devant les juridictions internationales. »

Art. 226bis. — Sera puni d'un emprisonnement de deux mois à trois ans quiconque fait une fausse déclaration sous la foi du serment ou d'une promesse ou affirmation tenant lieu de serment devant une juridiction internationale, si la déclaration est faite sous une de ces formes en vertu d'un accord conclu par la Belgique. Le coupable pourra, de plus, être condamné à l'interdiction, conformément à l'article 33.

La poursuite aura lieu sur dénonciation adressée à l'autorité belge soit par la juridiction internationale devant laquelle la fausse déclaration a été faite, soit à l'initiative de la partie lésée.

Art. 226ter. — Les dispositions des articles 223 et 224 sont applicables aux infractions commises devant les juridictions internationales. »

Art. 2

L'article 6 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, modifié par les lois du 4 août 1914 et du 12 juillet 1932, est complété par la disposition suivante :

« 4° d'un délit prévu par l'article 226bis du Code pénal ou d'une infraction prévue par l'article 223 du même Code, connexe à un tel délit. »

Art. 3

L'article 10 de la même loi, modifiée par les lois du 12 juillet 1932, du 19 juillet 1934 et du 2 avril 1948, est complété par la disposition suivante :

« 5° un délit prévu par l'article 226bis du Code pénal ou une infraction prévue par l'article 223 du même Code, connexe à un tel délit. »

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1

In het Strafwetboek, boek II, titel III, wordt een hoofdstuk *Vbis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Hoofdstuk Vbis. — Valse verklaringen afgelegd voor internationale gerechten. »

Art. 226bis. — Met gevangenisstraf van twee maanden tot drie jaar wordt gestraft hij die voor een internationaal gerecht een valse verklaring onder eed of onder een daarvoor in de plaats tredende belofte of bevestiging aflegt, als de verklaring in een van die vormen is afgelegd op grond van een door België gesloten overeenkomst. De schuldige kan bovendien tot ontzetting worden veroordeeld overeenkomstig artikel 33.

Vervolg vindt plaats op een aan de Belgische overheid gericht klacht van het internationaal gerecht voor hetwelk de valse verklaring is afgelegd, of op initiatief van de benadeelde partij.

Art. 226ter. — De bepalingen van de artikelen 223 en 224 zijn van toepassing op de misdrijven gepleegd voor de internationale gerechten. »

Art. 2

Artikel 6 van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering gewijzigd bij de wetten van 4 augustus 1914 en 12 juli 1932, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« 4° aan een wanbedrijf bepaald in artikel 226bis van het Strafwetboek of aan een misdrijf bepaald in artikel 223 van hetzelfde Wetboek, dat met zulk een wanbedrijf samenhangt. »

Art. 3

Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1932, 19 juli 1934 en 2 april 1948, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« 5° een wanbedrijf bepaald in artikel 226bis van het Strafwetboek of een misdrijf bepaald in artikel 223 van hetzelfde Wetboek, dat met zulk een wanbedrijf samenhangt. »